



Ja!

fer unseri Sproch

's Oschter-Lammele

Im Elsäss bächt m'r um Oschtere e Biskuit in Form vom e Lammele. Die typisch Träditiön word schon 1519 vom Theologe Thomas Murner erwähnt : d'r Liebschter het sinere Liebschti e so'ne Lammele g'schankt. D' Kinder hän äü eins bekomme äm Oschtersonntag, noch d'r Kirich.

Noch d'r Fäschtezeit het m'r eso die gånze Eier verschäfft, wie m'r devor nit het derfe asse un ug'hebt het.

D'r kättholisch Träditiön gemäs het 's Lammele e rotes Bandele, Symbol vom Bluet vom Chrischtus, e wiss-un-gaals Fahnel, Symbol vom Vätikän, un Gläsürzucker fer d' Unschuld vom Lammele ; d' Proteschtänte hän numme dene Zucker drewe.

's Rezappt vom Oschter-Lammele
fingt m'r unter www.olcalsace.org



Redde wie euch d'r Schnäwel gewächse isch *Parlez votre langue maternelle*



www.olcalsace.org

Office pour la Langue et la Culture d'Alsace / *Elsässisches Sprochäm*





Ja!

fer unseri Sproch

L'agneau pascal

En Alsace, on confectionne un biscuit en forme d'agneau appelé agneau pascal. Cette tradition typique de notre région est attestée par le théologien Thomas Murner en 1519 : le fiancé offrait un agneau pascal à sa promise. On l'offrait aussi aux enfants au retour de l'office religieux du jour de Pâques.

Après le temps du Carême, ce biscuit riche en œufs permettait d'écouler le stock d'œufs accumulé avant Pâques et dont la consommation est proscrire.

Comme le veut la tradition catholique, l'agneau est décoré d'un bandeau rouge, symbole du sacrifice du Christ, d'un étendard blanc et jaune, représentant les couleurs du Vatican et de sucre glace symbolisant l'innocence de l'agneau.

Téléchargez la recette de l'agneau pascal sur notre site Internet : www.olcalsace.org



Redde wie euch d'r Schnäwel gewächse isch Parlez votre langue maternelle

www.olcalsace.org

Office pour la Langue et la Culture d'Alsace / *Elsassisches Sprochäm*

